

no tiene nada que ver

irse al agua

tener mucha mano

no es para tanto

la expresión figurada

en sentido literal

en sentido figurado

caer en la cuenta

to fall through

EER-seh ahl AH-gwah

that has nothing to do with it

noh TYEH-neh NAH-dah keh behr

it is not that bad

noh ehs PAH-rah TAHN-toh

to have influence

teh-NEHR MOO-chah MAH-noh

literally

ehn sehn-TEE-doh lee-teh-RAHL

the figurative expression

lah ehks-preh-SYOHN fee-goo-RAH-dah

to realize (suddenly)

kah-EHR ehn lah KWEHN-tah

figuratively

ehn sehn-TEE-doh fee-goo-RAH-doh

**nosotros caemos en la
cuenta**

we realize

*noh-SOH-trohs kah-EH-mohs ehn lah
KWEHN-tah*